



简体中文

# 饮食店篇 / 飲食店編

因为不懂外语, 请允许我参照这张表进行对话。 / 外国語に不自由なため、このシートを使ってお話させていただきます。



## ●入店&席位安排 / 入店&席案内

请问几位?

何名様ですか?

一位

1名

两位

2名

三位

3名

四位

4名

五位

5名

六位

6名

七位

7名

八位

8名

您预约了吗?

ご予約はいただいていますか?

预约了

はい

没有

いいえ

这边请。

ご案内いたします。

现在座位已满, 请您稍等。

只今満席なので、お待ちいただくことになります。

您要指定座位吗?

お席のご希望はありますか?

没有

特になし

窗边的座位

窓際の席

普通座位

テーブル席

日式座席

座敷席

柜台座位

カウンター席

包厢

個室

禁烟席

禁煙席

吸烟席

喫煙席

这是菜单。

こちらがメニューになります。

如决定好了, 请招呼店员。

ご注文が決まりましたら、店員をお呼びください。

如决定好了, 请按铃。

ご注文が決まりましたら、ボタンを押してください。

## ●接收订单 / 注文受付

您点什么?

ご注文はお決まりですか?

有不能吃的东西吗?

食べられないものはありますか?

没有

特になし



小麦

小麦



荞麦

そば



落花生

落花生



大豆

大豆



猪肉

豚肉



牛肉

牛肉



鸡肉

鶏肉



羊肉

羊肉



牛奶

牛乳



鸡蛋

卵



鱼

魚



生鱼

生魚



青花鱼

サバ



贝类

貝



蟹

カニ



虾

エビ



酒

アルコール

有希望去除的食材吗?

料理から除きたい嫌いな食材はありますか?

没有

特になし



芥末

わさび



纳豆

納豆



梅干

うめぼし



生姜

しょうが



葱

ねぎ



萝卜

だいこん



大蒜

ニンニク



韭菜

ニラ



薤

らっきょう

您要喝什么?

お飲み物は何になさいますか?

## ●料理说明 / 料理説明

这道料理的味道, 口感...

この料理の味、食感は...

甜

甘い

辣

辛い

酸

酸っぱい

苦

苦い

温/烫

温かい/熱い

凉

冷たい

这道料理的烹调方法是...

この料理の調理法は...

生

生

煮

煮込む

烧

焼く

炒

炒める

炸

揚げる

蒸

蒸す

熏的/熏制

いぶす/燻製にする

发酵

発酵させる

## ●餐具类等 / 食器類など

有需要的吗?

持ってきて欲しいものがありますか?

没有

特になし



菜单

メニュー



勺

スプーン



刀

ナイフ



叉子

フォーク



筷子

はし



玻璃杯

グラス



水

お水



小盘

取り皿



烟灰缸

灰皿



火柴

マッチ



盐

塩



胡椒

胡椒



酱油

しょうゆ



蛋黄酱

マヨネーズ



调味汁

ドレッシング

您点的菜都到齐了吗?

ご注文の品は全て揃いましたか?

## ●结账 / 会計

请问由谁来结账?

お支払いはどなたがされますか?

由我来买单

私がまとめて払う

每个人分别买单

一人ずつ別々に払う

每个人AA制买单

一人ずつ割り勘で払う

付款方式是?

お支払い方法は?

现金

現金

旅行支票

トラベラーズチェック

信用卡

クレジットカード

一次性付款

一括払い

分期付款

分割払い

请输入密码。

暗証番号を入力してください。

请在这里签名。

ここにサインをお願いします。

这张卡不能使用。

このカードは使えないようです。

付款请用现金支付。

お支払いは現金のみでお願いします。

## ●外国人的提问 / 外国人からの質問など

请问有什么特色菜?

おすすめは何ですか?

请给我这个(那个)。

これ(あれ)をください。

我要结账。

会計をお願いします。

请给我收据。

領収書をください。

请问洗手间在哪里?

お手洗いはどこですか?



简体中文

# 零售店篇 / 物販店編

因为不懂外语, 请允许我参照这张表进行对话。 / 外国語に不自由なため、このシートを使ってお話をさせていただきます。



## ●入店 / 入店

您在找什么?  
何をお探ですか?

<p><b>关于服装</b> ファッション関連</p> <p><b>衬衫·衬衣</b> シャツ・ブラウス</p> <p><b>T恤衫</b> Tシャツ</p> <p><b>运动衫</b> トレーナー</p> <p><b>毛衣</b> セーター</p> <p><b>裙子</b> スカート</p> <p><b>裤子</b> ズボン</p> <p><b>鞋·长靴</b> 靴・ブーツ</p> <p><b>帽子</b> 帽子</p> <p><b>包包</b> カバン</p> <p><b>和服</b> 和服</p> <p><b>日式浴衣</b> 浴衣</p>	<p><b>化妆品·首饰</b> コスメ・アクセサリ</p> <p><b>化妆品</b> 化粧品</p> <p><b>香水</b> 香水</p> <p><b>戒指</b> 指輪</p> <p><b>项链</b> ネックレス</p> <p><b>无环耳环</b> イヤリング</p> <p><b>穿孔耳环</b> ピアス</p> <p><b>食品</b> 食品</p> <p><b>甜点</b> お菓子</p> <p><b>饮料</b> 飲み物</p> <p><b>酒类</b> アルコール飲料</p> <p><b>腌菜</b> 漬物</p>	<p><b>表·电器</b> 時計・電化製品</p> <p><b>手表</b> 腕時計</p> <p><b>钟表</b> 置時計</p> <p><b>音响机器</b> オーディオ機器</p> <p><b>数码相机</b> デジタルカメラ</p> <p><b>摄像机</b> ビデオカメラ</p> <p><b>手提电脑</b> ノートパソコン</p> <p><b>游戏机</b> ゲーム機</p> <p><b>电动剃须刀</b> 電気カミソリ</p> <p><b>电饭锅</b> 炊飯器</p> <p><b>电暖水瓶</b> 電気ポット</p> <p><b>美颜器</b> 美顔器</p>	<p><b>日用品·药</b> 日用品・薬</p> <p><b>香皂</b> 石けん</p> <p><b>香波</b> シャンプー</p> <p><b>护发素</b> リンス</p> <p><b>牙刷</b> 歯ブラシ</p> <p><b>剃须刀</b> ひげ剃り</p> <p><b>纸巾</b> ティッシュペーパー</p> <p><b>厨房用具</b> キッチン用品</p> <p><b>文具</b> 文房具</p> <p><b>香烟</b> たばこ</p> <p><b>打火机</b> ライター</p> <p><b>药</b> 薬</p>	<p><b>具有日本特色的特产</b> 日本らしいお土産</p> <p><b>扇子</b> 扇子</p> <p><b>筷子</b> 箸</p> <p><b>布手巾</b> 手ぬぐい</p> <p><b>日本酒</b> 日本酒</p> <p><b>日本式甜点</b> 和菓子</p> <p><b>具有松山特色的特产</b> 松山らしいお土産</p> <p><b>公主不倒翁</b> 姫だるま</p> <p><b>砥部烧</b> 砥部焼</p> <p><b>当地酒</b> 地酒</p> <p><b>少爷团子</b> 坊っちゃん団子</p> <p><b>奶油小馅饼</b> タルト</p>
--	--	---	--	--

**这个很畅销。**  
こちらの商品が人気です。

**来品尝一下?**  
ご試食なさいませうか?

**您要送给谁呢?**  
どなたへのお土産ですか?

**有您要找的吗?**  
お探しのものはありましたか?

**您要试穿那件吗?**  
ご試着なさいませうか?

**自己**  
自分

**父母**  
両親

**您需要几个?**  
いくつ必要ですか?

**尺寸是多少?**  
サイズはいかがですか?

**兄弟/姐妹**  
兄弟/姉妹

**亲戚**  
親戚

**预算是多少?**  
ご予算はおいくらですか?

**请在这里稍等一下。**  
こちらで少々お待ちください。

**朋友**  
友達

## ●结账 / 会計

付款方式是?  
お支払い方法は?

**现金**  
現金

**旅行支票**  
トラベラーズチェック

**信用卡**  
クレジットカード

**一次性付款**  
一括払い

**分期付款**  
分割払い

**请输入密码。**  
暗証番号を入力してください。

**请在这里签名。**  
ここにサインをお願いします。

**这张卡不能使用。**  
このカードは使えないようです。

**付款请用现金支付。**  
お支払いは現金のみをお願いします。

## ●包装 / 包装

**当赠品包装吗?**  
贈り物用に包装しましょうか?

**分别包装吗?**  
別々に包装しましょうか?

**要拿掉价格标签吗?**  
値札を外しましょうか?

**您需要几个备用袋呢?**  
予備の袋はいくつお入れしましょうか?

**马上用吗?**  
すぐに使いますか?

**注意 / 注意**  
**店内禁止吸烟。**  
店内は禁煙です。

**这里禁止摄影。**  
ここでの撮影はご遠慮ください。

## ●外国人的提问等 / 外国人からの質問など

**有哪些推荐商品?**  
おすすめは何ですか?

**就要这个。**  
これ(あれ)をください。

**这个多少钱?**  
これはいくらですか?

**买这个可以免税吗?**  
これは免税で買えますか?

**能给我换一下吗?**  
取り替えてもらえますか?

**能保持多久?**  
どのくらい日持ちしますか?

**这个在日本国外也能使用吗?**  
これは日本国外でも使えますか?

**这是日本制造吗?**  
これは日本製ですか?

**有中文说明书吗?**  
中国語(簡体)の解説書はついてますか?

**请借给我计算器。**  
電卓を貸してください。

**●●在哪里可以买到?**  
●●はどこで買えますか?

**我要结账。**  
会計をお願いします。

**请给我收据。**  
領収書をください。

**请问洗手间在哪里?**  
お手洗いはどこですか?

**税**  
税

**免税**  
免税

**零钱**  
おつり

**换钱**  
両替